

473830-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and surveying services – Vermessung Bode Fkm 029+025 bis 056+200 - Gewässervermessung
OJ S 130/2026 09/07/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt
R-phost: vergabestelle.sued@lhw.sachsen-anhalt.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Vermessung Bode Fkm 029+025 bis 056+200 - Gewässervermessung
Cur síos: Erarbeitung der Gewässervermessung und Vermessungsunterlagen für die Bode von Fkm 029+025 bis 056+200. Erforderlich ist eine rein terrestrische Gewässervermessung von ca. 27 km Hauptgewässer und ca. 22,5 km Umflutern und Nebengewässern. Beim Hauptgewässer ist von einer durchschnittlichen Gewässerbreite von 20 - 30 m auszugehen. Die Gewässervermessung wird im Anschluss als Grundlage für die hydraulische Modellierung verwendet.
Aitheantóir an nós imeachta: 906f4a1b-fb9f-466a-b302-83540425d61e
Aitheantóir inmheánach: 26/S/0149/HAL
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71250000 Architectural, engineering and surveying services
Aicmiú breise (cpv): 71355000 Surveying services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: DEE0C Salzlandkreis, DEE09 Harz, DEE07 Börde Gewässer Bode von Flusskilometer 029+025 bis 056+200 (von Unseburg bis Oschersleben)

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: . 1) Informationen zum Verfahren können in der eVergabe-Plattform abgerufen werden (u.a. die Angebots- / Vergabeunterlagen (VGU)). . 2) Es wird darauf hingewiesen, dass Interessenten und Bewerber sich unmittelbar über die Richtigkeit der Angebots- und Vergabeunterlagen zu vergewissern haben. Bestehen in den Angebots- und Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Fehler, sind zusätzliche Informationen rechtzeitig anzufordern, um ein zügiges Verfahren zu gewährleisten. Eine Verlängerung der Angebotsfrist gemäß § 20 Abs. 3 Satz 3 VgV ist nicht möglich, wenn die Information oder

Änderung der Vergabeunterlagen für die Erstellung des Angebots unerheblich ist oder die Information nicht rechtzeitig angefordert wurde. Bei einer Anforderung von Informationen, die spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist erfolgt, ist von einer rechtzeitigen Anforderung auszugehen. . 3) Sämtliche Kommunikation erfolgt in der eVergabe-Plattform über die bei der Erstanmeldung hinterlegte EMail-Adresse. Es ist eine dauerhafte Erreichbarkeit für die Dauer des gesamten Verfahrens durch den Interessenten/Bewerber/ Bieter sicherzustellen. Insofern sich ein Interessent für das Vergabeverfahren registriert hat, erhält er über die registrierte E-Mail-Adresse automatisch Informationen zu sämtlichen Veröffentlichungen der Vergabestelle zum Vergabeverfahren. Interessierte, welche sich nicht registrieren, werden nicht automatisch informiert. Daher ist zu beachten, dass diese sich regelmäßig über den oben benannten Link eigenständig (Holpflicht) zu informieren haben. . 4) Teilnehmerinformationen: Teilnehmer-Anfragen werden vom AG anonymisiert und mit Antwort der Vergabestelle allen Teilnehmern über die eVergabe-Plattform zur Verfügung gestellt. Die Inhalte der Teilnehmerinformationen sind bei der Erstellung des Angebots zu beachten. Bei Erteilung des Zuschlages auf ein Angebot werden diese Vertragsbestandteil. . 5) Nachforderungen: Gem. § 56 VgV hat der AG ein Entschließungsermessen dahingehend, ob er Unterlagen nachfordert. Der AG bindet sich hinsichtlich dieses Ermessens nicht vorab. Bewerber können nicht darauf vertrauen, dass sie Gelegenheit erhalten, Unterlagen nachzureichen. . 6) Die Arbeitssprache ist deutsch. Während der Auftragserfüllung sind durch den AN sämtliche Unterlagen in deutscher Sprache an den AG zu liefern. . 7) Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. . 8) Für die Ausarbeitung der Angebotsunterlagen werden den Interessenten /Bewerbern/ Bietern keine Kosten erstattet. . 9) Bei den verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. . 10) Über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihren hierzu bestehenden Rechten erhalten Sie Informationen unter <https://lhw.sachsen-anhalt.de/datenschutzerklaerung>.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der erfolgreiche Bieter muss erklären, dass keine Ausschlussgründe gemäß EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russland auf die Ukraine vorliegen. / Angabe mittels Eigenerklärung

Éilliú: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Calaois: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

Dócmhainneacht: gem. §§ 123-124 GWB / Angabe mittels Eigenerklärung

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Vermessung Bode Fkm 029+025 bis 056+200 - Gewässervermessung

Cur síos: Erarbeitung der Gewässervermessung und Vermessungsunterlagen für die Bode von Fkm 029+025 bis 056+200. Erforderlich ist eine rein terrestrische Gewässervermessung von ca. 27 km Hauptgewässer und ca. 22,5 km Umflutern und Nebengewässern. Beim Hauptgewässer ist von einer durchschnittlichen Gewässerbreite von 20 - 30 m auszugehen. Die Gewässervermessung wird im Anschluss als Grundlage für die hydraulische Modellierung verwendet.

Aitheantóir inmheánach: 26/S/0149/HAL

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71250000 Architectural, engineering and surveying services

Aicmiú breise (cpv): 71355000 Surveying services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: DEE0C Salzlandkreis, DEE09 Harz, DEE07 Börde Gewässer Bode von Flusskilometer 029+025 bis 056+200 (von Unseburg bis Oschersleben)

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Bearbeitungsablauf Beginn der

Arbeiten: 01.10.2026 Zwischentermin Abschluss Feldarbeiten: 15.03.2027 Übergabe

Gesamtunterlagen: 30.06.2027

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Die Gewässervermessung dient im Nachgang der hydraulischen Modellierung für die Hochwasserrisiko- und -gefahrenkarten sowie zur Erarbeitung des

Hochwasserrisikomanagementplanes.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Oiriúnú don athrú aeráide

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [1_LuD] Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung

vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen

ausgeführten Leistungen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [2_LuD] Abweichend von der Eigenerklärung zur Eignung

(Formblatt 124) werden gefordert: 2 Büroreferenzen vergleichbarer Projekte aus den letzten

10 Kalenderjahren für terrestrische Gewässervermessung v. Fließgewässern mit

Gewässerlänge mind. 10 km und Breite der Fließgewässer mind. 10m: + davon 1 Referenz für

Gewässervermessung allgemein + davon 1 Referenz für Gewässervermessung in der

Ortslage die beiden Referenzen sollen folgende Angaben enthalten: - Ansprechpartner beim

Auftraggeber mit Kontaktdaten - Art der ausgeführten Leistung - Auftragssumme -

Ausführungszeitraum (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [3_LuD] Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen

Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. (gemäß Fb124 / PQ;

Eigenerklärung)

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [4_LuD] Berufsregisterauszug, Handelsregisterauszug,

IHK, Handwerksrolle, Architektenkammer, Ingenieurkammer, Gewerbeanmeldung oder

Kurzerläuterung zur Nichteintragung. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung und Nachweis)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [5_LuD] Bescheinigung in Steuersachen bzw.

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. (gemäß Fb124 / PQ; Nachweis)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [6_LuD] Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: [7_LuD] Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen: - Deckungssumme mind. 1.500.000,00 € für Personenschäden sowie mind. 75.000,00 € für Sach- und Sonstige Schäden - Alternativ: Bestätigung des Versicherers über Anpassung der Deckungssummen oder Abschluss einer objektbezogenen Versicherung im Auftragsfall. (ZUSÄTZLICHER NACHWEIS)

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind folgende schriftliche Bestätigungen einzureichen:
1. schriftliche Bestätigung der Vorhaltung eines Bootes für die Zeit der Außendiensttätigkeiten
2. schriftliche Bestätigung der Durchführung einer rein terrestrischen Vermessung
3. schriftliche Bestätigung der Einsatzmöglichkeit eines zweiten Messtrupps

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Einziges Zuschlagskriterium bei dieser Ausschreibung ist der Preis.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=873958>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=873958>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nicht nachgefordert werden: + Angebotsschreiben + Honorarkalkulation

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 25/08/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear focaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Land Sachsen-Anhalt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 S. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB).

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

Uimhir chlárúcháin: 15-1809-86

Seoladh poist: Willi-Brundert-Straße 14

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06132

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle Süd

R-phost: vergabestelle.sued@lhw.sachsen-anhalt.de

Teil.: 0345-5484-0

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Land Sachsen-Anhalt

Uimhir chlárúcháin: --

Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Straße 2

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06112
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Teil.: 000
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8376e90c-bbc9-4953-9930-59e35fc42f16 - 02
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 08/07/2026 08:30:29 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 473830-2026
Uimhir eagráin IO S: 130/2026
Dáta foilsithe: 09/07/2026